

COMMUNAUTÉ  
URBAINE  
DE MONTRÉAL



Service de l'environnement  
Division de l'assainissement  
de l'air et de l'eau

827, boul. Crémazle Est  
Bureau 302  
Montréal (Québec)  
H2M 2T8  
Téléphone: (514) 280-4330  
Télécopieur: (514) 280-4318

**146**

**DB20**

Projet d'usine d'acide téréphtalique purifié  
à Montréal-Est par Interquisa CanaDB  
inc.

Le 29 septembre 2000

PAR TÉLÉCOPIE 1-418-643-9474

Bureau d'audiences publiques sur l'Environnement  
Édifice Lomer-Gouin  
575, rue St-Amable, bureau 2.10  
Québec (Québec)  
G1R 6A6

A l'attention de monsieur Louison Fortin, analyste, B.Sc., M.A.P.

OBJET : Réponse aux questions en suspend

- Fréquence de mesure du SO<sub>2</sub>
- Concentrations actuelles et futures  
de cobalt à la station d'épuration

Monsieur,

Veillez trouver à la suite, les réponses aux questions mentionnées en rubrique.

1. Fréquence de mesure du dioxyde de soufre

A tous les postes d'échantillonnage de l'air ambiant de la Communauté urbaine de Montréal, les SO<sub>2</sub> et tous les polluants classiques (CO, NO, NO<sub>2</sub>, O<sub>3</sub>, H<sub>2</sub>S) sont mesurés à toutes les minutes. Les données sont envoyées par modem (ligne téléphonique) à nos ordinateurs à toutes les heures. Toutes les données de résultats d'une minute sont conservées.

2. Concentrations de cobalt

Pour les années 1996, 1997 et 1998, les concentrations de cobalt déterminées à l'effluent des collecteurs nord et sud et à l'effluent traité de la station d'épuration de la Communauté urbaine de Montréal sont en deçà de la limite de détection de 1 microgramme par litre. L'objectif environnemental de rejet fixé à la Station par le ministère de l'Environnement du Québec pour ce polluant est de 48 microgrammes par litre.

- 2 -

L'effluent provenant de la section "ATP" de l'usine Interquisa de 21 m<sup>3</sup>/h et contenant 8.6 milligrammes par mètre cube, dilué dans l'effluent global de l'usine (210 m<sup>3</sup>/h) et dilué à l'effluent total de la Station d'épuration apportera une concentration supplémentaire maximale de 2.5 microgrammes de cobalt par litre d'eau.

Cette concentration est maximale puisque le volume d'eau de la Station utilisé est le minimum par temps sec et que celle-ci à une efficacité d'enlèvement des métaux variable mais en général de l'ordre de 50 %.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

  
Yves Bourassa, ing.

YB/jc